



LOURDES INSPIRATIONS

2024

POBYTY, WYCIECZKI I OBJAZDY
W LOURDES I OKOLICACH

#EXPERIENCE #DISCOVER #EXPLORE

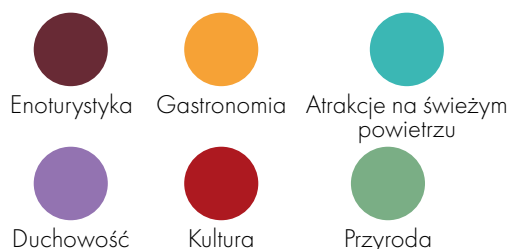


LOURDES
Cœur des Pyrénées
OFFICE DE TOURISME

Spis Treści

5 powodów, dla których warto odwiedzić Lourdes	S. 03
W Lourdes	S. 04
Sanktuarium Matki Bożej w Lourdes.....	S. 05
Śladami św. Bernadety	S. 06
Kolejka na Pic du Jer	S. 07
Zamek i Muzeum Pirenejskie	S. 08
Kryty targ	S. 09
Jezioro	S. 10
Kolejka turystyczna	S. 10
Zwiedzanie zamku, centrum miasta i muzeum.....	S. 11
Lourdes Food Tour	S. 12
Wyroby lokalne w stu procentach.....	S. 13
Pierre Sajous – La Maison du Jambon (Dom szynki).....	S. 13
Chocolat Pailhasson	S. 14
Terroirs Pyrénéens (Kraina pirenejska) – pasja autentyzmu.....	S. 14
SERAL 1946.....	S. 15
Wytwórnia świec w Lourdes	S. 16
W okolicach Lourdes	S. 17
Pic du Midi	S. 18
Gavarnie	S. 19
Cauterets i Most Hiszpański.....	S. 20
Dolina Azun.....	S. 21
Jaskinie Betharram.....	S. 22
Hautacam	S. 23
Pirenejski Ogród Zoologiczny.....	S. 24
Park Chloro'Fil.....	S. 25
Madiran	S. 26
Jurançon	S. 27
Browary rzemieślnicze.....	S. 28
Turystka rowerowa.....	S. 29
Informacje praktyczne i kontakty	S. 30
Jak dojechać?	S. 31

Kolory



Piktogramy



- Pięć powodów, dla których warto odwiedzić Lourdes -

#1



Odwiedzisz **sanktuarium maryjne**, unikatowy na skalę europejską zespół zabudowy, słynny cel pielgrzymek, które trzeba zobaczyć chociaż raz w życiu niezależnie od tego, czy jest się osobą wierzącą, czy nie.

#2



Zobaczysz Pireneje: **Gavarnie** – cyrk lodowcowy wpisany na listę światowego dziedzictwa **UNESCO**, **Tourmalet** – mityczną przełęcz, znaną z Tour de France, **Pic du Midi** i jego jakby podwieszony pod niebem pomost, górską przyrodę w czystej postaci. Bajeczna podróż!

Założysz sobie **bazę** idealną do urządzania codziennych wypadów w góry, nad jeziora lub nad ocean, w której znajdziesz szeroką gamę hoteli (świetny stosunek jakości do ceny), a to wszystko w **Lourdes, miasta, którego nie sposób nie** wpisać w każdą trasę po południowo-zachodniej Francji.

#3



Poznasz oparty na prostocie styl życia na południowym zachodzie Francji, z jego atmosferą odprężenia i relaksu i wpisaną weń długą tradycją podejmowania pielgrzymów i turystów z całego świata. Lourdes jest kosmopolitycznym miastem, otwartym dla osób z niepełnosprawnościami.

#4



Czeka tu na Ciebie wiele rozrywek i atrakcji, jak turystyka rowerowa i piesza, trail running, degustacje win i innych lokalnych specjałów, muzea i wystawy. Znajdziesz tu wszystko, co może Cię zaskoczyć i zachwycić!

#5



W LOURDES

Sanktuarium Matki Bożej w Lourdes



Miejscem, którego nie sposób nie odwiedzić podczas pobytu w Lourdes, jest naturalnie **Sanktuarium Matki Bożej**. Wszystko zaczęło się w roku 1858, kiedy Najświętsza Maryja Panna osiemnaście razy ukazała się małej Bernadecie Soubirous.

Grota Masabielska, miejsce objawień Maryi, zawsze znajduje się na szlaku pielgrzymów i wszystkich odwiedzających Lourdes. Trzy leżące na terenie sanktuarium bazyliki zostały wybudowane w XIX i XX wieku. W **Bazylice Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny**, którą łatwo rozpoznać dzięki strzelistej wieży, znajdują się witraże, opowiadające między innymi o tym, co wydarzyło się w Lourdes.

Ściany **Bazyliki Matki Bożej Różańcowej**, wzniesionej w stylu neobizantyjskim, i 16 przylegających do niej kaplic pokrywają wspaniałe mozaiki o powierzchni 2000 m². Natomiast **Bazylika Piusa X**, nazywana podziemną, robi wrażenie swymi wymiarami. Jej wnętrze, w kształcie odwróconej łodzi, może pomieścić 25000 osób, co czyni z niej jeden z największych kościołów na świecie.

Musisz to koniecznie zobaczyć!



O godzinie 2: procesja z lampionami

Od kwietnia do końca października, co wieczór tysiące pielgrzymów gromadzą się i ruszają w procesji ze śpiewem i świecami od Groty Objawień ku esplanadzie przed Bazyliką Matki Bożej Różańcowej. Każdy, czy jest uczestnikiem, czy tylko widzem, jest wzruszony tą „magiczną” chwilą, która łączy mężczyzn i kobiety z wszystkich zakątków świata. Nie sposób oprzeć się sile i urokowi tysięcznych świateł, których blask rozlewa się szeroko poza sanktuarium.

Zwiedzanie z przewodnikiem bądź samodzielne

1 av. Monseigneur Théas, 65100 Lourdes

<https://pl.lourdes-infotourisme.com/>



2 godziny



Śladami św. Bernadety



Szlak historyczny

Przejsie szlakiem św. Bernadety jest okazją, by zobaczyć miejsca, które były jej bliskie: **Moulin de Boly** – młyn, w którym się urodziła; **Cachot** – dawną basztę, ciemny „loch”, w którym mieszkała w okresie objawień z roku 1858; **szpital**, miejsce wychowania i nauki zdobywanych pod opieką Sióstr z Nevers i przyjęcia Pierwszej Komunii Świętej; **kościół parafialny**, gdzie można zobaczyć chrzcielnicę, przy której została ochrzczona; dawną plebanię, gdzie spotykała się z ks. Peyramalem; a w końcu dom rodzinny, nazywany **Moulin Lacadé**, w którym po zjawieniach zamieszkała jej rodzice.

Na szlak św. Bernadety wyruszysz pieszo, na przykład spod poświęconego jej **muzeum**, w którym opowiedziano historię jej życia i wyeksponowano należące do niej przedmioty.

Zwiedzanie z przewodnikiem bądź samodzielne



<https://pl.lourdes-infotourisme.com/atrakcje-turystyczne-w-lourdes/droga-bernadetty/>



2 godziny



Kolejka na Pic du Jer



Ze szczytu Pic du Jer roztacza się najpiękniejszy widok na Lourdes! Górąjący nad miastem Pic du Jer łatwo rozpoznać po stojącym na nim, oświetlonym nocą, dużym krzyżu. Możesz się tam dostać stuletnią **kolejką linowo-terenową**, która w kilka minut zawiezie Cię na szczyt położony na wysokości niemal 1000 m. n.p.m. To bardzo malownicza podróż! Na szczycie pieszy szlak zaprowadzi Cię do punktu widokowego, skąd roztacza się unikalny, **panoramiczny widok** na pirenejskie szczyty, miasta Lourdes i Tarbes, sanktuarium, jezioro oraz dolinę rzeki Gave.



Groty na szczycie Pic du Jer

Położone najwyżej we Francji, zaaranżowane groty możemy zwiedzić z przewodnikiem, który wprowadzi Cię do usytuowanego pod Pic du Jer korytarza o długości 360 m. W ciągu trwającej około 40 minut wizyty odwiedzisz 11 sal, a dzięki komentarzom przewodnika odkryjesz **różnorodne konkrety skalne** (stalaktyty, stalagmity, draperie naciekowe).

Po wyjściu z podziemnego świata przewodnik wyjaśni, jak tworzyły się Pireneje i jak powstawał okoliczny krajobraz.

Zwiedzanie z przewodnikiem bądź samodzielne



59 av. Francis Lagardère, 65100 Lourdes



<https://pl.lourdes-infotourisme.com/atrakcje-turystyczne-w-lourdes/pic-du-jer/>



Dorośli od 13,50 €
Dzieci od 10,50 €



1,5 godziny



#1

Zamek i Muzeum Pirenejskie



Zamek wznosi się dumnie na okazałej skale (na górę możesz łatwo dostać się windą). Przez stulecia spełniał różnorodne funkcje: był rezydencją książęcą, więzieniem królewskim i koszarami. Mimo to przetrwał koleje losu. Ze względu na swą rolę obronną i kontrolną, zwłaszcza nad szlakami handlowymi wiodącymi do Hiszpanii, zachował widoczne elementy podkreślające te funkcje: basztę, most zwodzony, kratę, wieżyczki strażnicze, mury obronne i tarasy artyleryjskie.

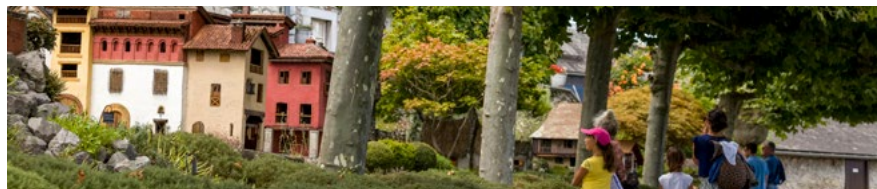
Na początku XX wieku pochodzący z Lotaryngii Louis i Margalide Le Bondidier w związku ze zmianami w życiu zawodowym przenieśli się w Pireneje i od razu zakochali się w górach. Louis i Margalide szybko zdobywali kolejne szczyty od Mont-Perdu do Vignemale. Znaleźli uznanie jako pirenejscy alpinisci, a dwóm szczytom nadano ich imiona: Pic Le Bondidier i Pic Margalide.



Zaciekawienie nowym regionem i jego kulturą popchnęło ich ku czynnemu włączeniu się w działalność lokalnych instytucji i ku badaniom etnograficznym. Zaangażowali się także w tworzenie muzeum w murach zamku.


Muzeum Pirenejskie zostało otwarte w roku 1922: przedstawia historię i kulturę Pirenejów po ich francuskiej i hiszpańskiej stronie, począwszy od XIX wieku. Obok rekonstrukcji wnętrza życia w Pirenejach znajduje tu odbicie w kolekcjach strojów i opisach wierzeń.


Możesz także wybrać się na spacer na świeżym powietrzu, zajrzeć do ogrodu botanicznego, zobaczyć makiety tradycyjnych domów pirenejskich i rekonstrukcję cmentarza.



Zwiedzanie z przewodnikiem bądź samodzielne

 25 rue du Fort, 65100 Lourdes

 <https://pl.lourdes-infotourisme.com/atrakcje-turystyczne-w-lourdes/warownia-i-muzeum-pirenejow/>

 Dorosli od 7,50 €
Dzieci od 3,50 €



 1,5 godziny



 #1

Kryty targ



Jeśli podczas spaceru po centrum Lourdes trzeba gdzieś zajrzeć koniecznie, to na pewno na kryty targ! Jego ciekawa architektura przyciąga wzrok.

W tym charakterystycznym budynku, nawiązującym do stylu Victora Baltarda, będziesz mógł skosztować Pirenejów.



Będzie mógł spróbować regionalnych win, jak **Madiran** albo **Jurançon**, chyba że wolisz piwo kraftowe... To obowiązkowy przystanek dla wszystkich smakoszy, którzy odkryją cały wachlarz najróżniejszych pirenejskich specjałów i barwne postaci ich wytwórców.



Nie brakuje serów, jak słynny **tomme des Pyrénées**. Okoliczni producenci sprzedają mięso, wędliny z lokalnej rasy trzody (Porc Noir de Bigorre), sery, miody, konfitury, tradycyjne wyroby cukiernicze (jak tutejszy **sękacz** czy **tourte des Pyrénées**).



Zwiedzanie samodzielne



11 place du Champ Commun, 65100 Lourdes



pół godziny



#1

Jezioro



Oddalone zaledwie o 3 km od centrum w kierunku Pau, **polodowcowe jezioro** w Lourdes jest świetnym miejscem na odpoczynek. Droga dookoła jeziora liczy 6 km i oferuje wspaniałe widokina Pireneje i na **pole golfowe** – to doskonały pomysł na wycieczkę pieszą albo rowerową. Można tu uprawiać sporty wodne, jak kajakarstwo, stand-up paddle..., naturalnie nie zapominając o wędkarstwie.



Wycieczka samodzielna



<https://pl.lourdes-infotourisme.com/atrakcje-turystyczne-w-lourdes/jezioro-lourdes/>



1 godzina



3km

Kolejka turystyczna



Zwiedzaj Lourdes kolejką turystyczną!

To oryginalny i zabawny sposób, by bez wysiłku poznać miasto. Wybierz się w 45-minutową podróż! Komentarza możesz wysłuchać w ośmiu językach: po francusku, angielsku, hiszpańsku, włosku, niemiecku, holendersku, portugalsku i polsku.

Zwiedzanie z audioprzewodnikiem



<https://www.lourdespass.fr/pl/accueil-polski/>



45 minut



Dorośli od 9 €
Dzieci od 5 €

Zwiedzanie zamku, centrum miasta i muzeum



Poznaj Lourdes inaczej! Idź po śladach jego przeszłości, odkrywaj tajemnice! **Pozostałości dawnej rzymskiej nekropolii, place, rynek, elementy średniowiecznej zabudowy**, fontanny – Lourdes na pewno Cię **zaskoczy!** Zwiedzanie obejmuje zamek i mieszczące się w nim Muzeum Pirenejskie.



W średniowieczu warownia była twierdzą, potem została zamieniona na więzienie królewskie, a wreszcie w XX wieku stała się muzeum. Gdy będziesz przechodził przez sale muzealne, podziwiał niezapomniany widok na **miasto, sanktuarium, pasmo Pirenejów, spojrzysz na historię Lourdes w nietypowy sposób.**



Zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzenie grupy możliwe po wcześniejszej rezerwacji



<https://pl.lourdes-infotourisme.com/>



Dorośli od 12 €



1 godzina



2km

Lourdes Food Tour



Daj się skusić, by doświadczyć 100% pirenejskich smaków! Jesteś smakoszem i chcesz poznać regionalną kuchnię i gastronomię? Ten szlak przygotowano z myślą o Tobie!

Damy z siebie, co najlepsze, by w ciągu trzech godzin zabrać Cię na przyjemny spacer po historycznych uliczkach.

Znajdziesz na nim:

- Czas na ucztę i nowe doznania.
- 6 różnych degustacji potraw.
- 2 degustacje wina (dla najmłodszych napoje bezalkoholowe).
- Niecodzienną przechadzkę.
- Pełnego pasji lokalnego przewodnika.



Spacer z przewodnikiem

Dla maksimum 12 osób.

 www.cohezion.fr

 Dorosli od 68 €




3 godziny




2km

Wyroby lokalne w stu procentach



Jeśli pragniesz skosztować przysmaków, których smak zapadnie Ci w pamięć, odwiedź trzy jedyne w swoim rodzaju sklepy oferujące typowe produkty z naszego regionu.

Etap 1: Pierre Sajous – La Maison du Jambon (Dom szynki)

Rozpocznij dzień od odwiedzin u Pierre'a Sajousa, producenta rzemieślniczych wędlin specjalizującego się w wyrobach z lokalnej rasy trzody: „porc noir de Bigorre”.

Pozwól się unieść przyjaznej i otwartej atmosferze panującej w sklepie. Zapoznaj się z przetworami z tutejszej wieprzowiny, od szynek przez pasztety i terriny po kielbasy. Poczujesz, jak wielką pasję Pierre żywi do swego zawodu i poznasz opartą na chęci dzielenia się i na szacunku filozofię, którą kieruje się w swojej pracy.



Wstęp wolny.
Możliwość rezerwacji degustacji dla grupy 20 osób.

 2 rue de la Grotte, 65100 Lourdes

 www.pierre-sajous.com



20 minut



Etap 2: Chocolat Pailhasson

Wytwórnia i pijalnia czekolady, założona w Lourdes w 1729 roku przez aptekarzy z rodziny Pailhasson, ma bogatą historię z fascynującym początkiem.



Ziarno kakaowe było przywożone bezpośrednio z portu w Bayonne – i właśnie dzięki temu Chocolat Pailhasson uchodzi za najstarszą wytwórnię czekolady we Francji.

W XIX wieku Pireneje stały się modnym kierunkiem turystycznym, przyciągając między innymi dwór cesarski Napoleona III, pisarzy romantycznych i inne osobistości szukające dobrodziejstw wód zdrojowych. Chocolat Pailhasson szybko zyskało renomę i podbiło wymagającą klientelę smakoszy czekolady. Wykwintnemu smakowi czekoladek z Lourdes ulegli między innymi cesarzowa Eugenia i papież Leon XIII, czyniąc z Chocolat Pailhasson swego nadwornego dostawcę.

Dzisiaj lurdzka czekoladziarnia wciąż kultywuje tę wyjątkową tradycję, oferując szeroki wachlarz czekolad, czekoladek i innych słodczy. Na miejscu odwiedzający mogą także wypić pyszną gorącą czekoladę i zasmakować różnorodnych deserów.



Etap 3: Terroirs Pyrénéens (Kraina pirenejska) – pasja autentyzmu

Ten smakowity spacer możesz zakończyć w sklepie Terroirs Pyrénéens, którym kieruje Serge, zagorzały obrońca lokalnych producentów.

Tutaj każdy artykuł został wybrany starannie, z troską o jakość i autentyczność. Sama/sam przekonaj się, jak wiele tu różnych wyrobów, które opowiadają o historii Pirenejów, od okolic Bigorre po sąsiednią Aragonię. Nie szczędź czasu na rozmowę z Sergem, który z przyjemnością podzieli się swą pasją do regionalnych specjałów kulinarnych i tradycji.

Odkryjesz tu nie tylko naprawdę wyjątkowe wyroby, ale także pełne zaangażowanie w tworzenie wartości kryjących się za pojęciami «Slow Food» i «HaPy Saveurs», gwarantujących doświadczenie smaku głęboko zakorzenione w autentyczności.

Idąc tym szlakiem, poznasz szeroką gamę oryginalnych lokalnych smaków, spotkasz rozmaitości w swej krainie producentów i usłyszysz intrygujące historie kryjące się za każdym z przysmaków.

Szukasz specjałów na swój stół? A może niebanalnych doświadczeń kulinarnych? Te trzy adresy to obietnica zanurzenia się w arcyciekawym świecie sztuki kulinarnej naszego regionu.



Możliwość rezerwacji degustacji dla niewielkiej grupy (poniżej 20 osób).



Szlakiem zakładów – laureatów godła promocyjnego „Entreprise du patrimoine vivant”

ETAP 1: SERAL 1946



Odwiedź historyczną fabrykę w Lourdes: SERAL 1946!

Od chwili swego powstania w 1946 roku, SERAL (Société d'Éditions Religieuses et d'Articles de Lourdes) prowadzi wyjątkową produkcję: tutaj **ręcznie wybija się medaliki!**

To ostatnia w Lourdes pracownia wyrabiająca medaliki. Zobaczysz poszczególne fazy procesu produkcji medalików, od kawałka metalu po zdobienie i indywidualne projekty religijnej biżuterii. Zaprezentowane zostaną Ci także techniki stemplowania, emaliowania oraz wykonywania łańcuszków.



Zwiedzanie z przewodnikiem możliwe tylko od poniedziałku do czwartku po wcześniejszym uzgodnieniu.
Komentarz w języku francuskim, angielskim, niemieckim, hiszpańskim.



38 chemin de Lannedarré, 65100 Lourdes



www.seral-lourdes.com



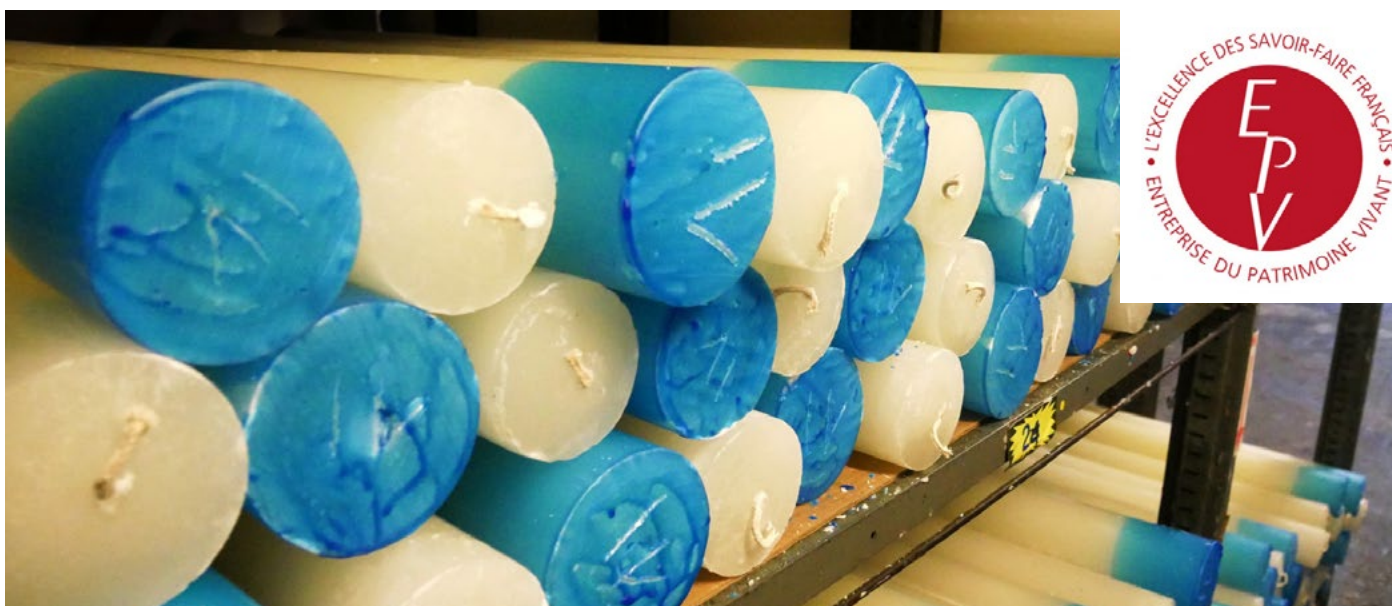
Dorośli od 5€



45 minut



Etap 2: Wytwórnia świec w Lourdes



Wyrusz razem z przewodnikiem na zwiedzanie jednego z czołowych przedsiębiorstw w Lourdes.

We wtorki, środy, czwartki i piątki, w godzinach od 9 do 11 dowiesz się więcej o bodaj najbardziej rozpoznawalnej produkcji w Lourdes: **o wytwarzaniu świec**. Rola świec jest w Lourdes nie do przecenienia. Używa się ich na co dzień w sanktuarium, podczas procesji, do oświetlenia bazyliki itd.

Trwające pół godziny zwiedzanie przybliży Ci proces wyrobu świec, od topienia parafiny do produktu końcowego o tak charakterystycznym dla Lourdes niebieskim zabarwieniu.



Zwiedzanie z przewodnikiem po wcześniejszym uzgodnieniu możliwe od wtorku do piątku.



8 boulevard du Lapacca, 65100 Lourdes



www.ciergerie-lourdes.com



Dorośli od 3€



Pół godziny





OKOLICE LOURDES

Pic du Midi



Aby jak najlepiej wykorzystać swój pobyt w Lourdes, wyjedź z miasta wcześniej rano w kierunku Bagnères-de-Bigorre, a następnie do ośrodka narciarskiego La Mongie, skąd dostaniesz się na szczyt **Pic du Midi**.

Przejazd szybką koleją linową na pewno zapadnie Ci w pamięć! Pokonasz 1000 m przewyższenia w 20 minut, jadąc jedną z dwóch kabin, aż do **tarasu panoramicznego na szczycie**. Na Pic du Midi jest też warte odwiedzenia **muzeum**.


Nie zapomnij zarezerwować miejscówki na podróż do gwiazd w najwyższej położonym **planetarium** Europy, otwartym w kopule Baillauda, która zajmuje ważne miejsce w historii nauki we Francji. Możesz także przeżyć historię obserwatorium na Pic du Midi dzięki rzeczywistości rozszerzonej. Na amatorów mocnych wrażeń czeka przyprawiający o zawrót głowy spacer po „**pomoście do nieba**”. A na wszystkich – obiad złożony z dań regionalnych w **restauracji „Le 2877”**.

W cieniu Pic du Midi, na wysokości 2115 m n.p.m., leży legendarna przełęcz Tourmalet. Co roku znajduje się ona na trasie Tour de France, a z wjazdem na nią mierzą się pasjonaci kolarstwa z całego świata.


Jeśli zatrzymasz się w **Spa Aquensis** w Bagnères-de-Bigorre, na pewno dobrze wypoczniesz i naładujesz akumulatory. Architektura przypomina wnętrze katedry zbudowanej z drewna, szkła i marmuru. Skorzystaj z dobrodziejstw ciepłej i ożywczej wody termalnej!



Wycieczka z przewodnikiem albo samodzielna

 65200 La Mongie

 www.picdumidi.com
www.aquensis.fr

 Dorosli od 49 €
Dzieci od 30 €



pół dnia



50km

#1

Gavarnie



Victor Hugo nazwał go „kolosem natury”, a **UNESCO** wciągnęło na swą słynną listę światowego dziedzictwa: masz przed sobą Cyrk Gavarnie. Możesz zbliżyć się do tego imponującego, wyżłobionego przez lodowiec kołta.



Opuszczając miejscowość **Gavarnie**, wyruszasz na dwugodzinny spacer (tam i z powrotem), aż do stóp tego potężnego kołta.

Z początku łatwa, pod koniec trasa staje się nieco trudniejsza. Jednak Twój wysiłek zostanie nagrodzony widokiem, jaki rozciąga się przed Tobą u stóp monumentalnego wodospadu, (największego w Europie!). Jeśli nie możesz tam dojść pieszo, możesz wynająć osła.

Po powrocie do miasteczka Gavarnie napij się czegoś na tarasie jednej z kawiarni, po-dziwiając przy tym wspaniały widok. Potem skieruj swe kroki do zabytkowego kościoła św. Jana Chrzciciela, także widniejącego **na liście światowego dziedzictwa UNESCO** ze względu na przebiegający tędy **szlak Jakubowy**.

A potem udaj się samochodem w dół, do Luz-Saint-Sauveur i zatrzymaj się przy **Moście Napoleona**, który zdaje się zawieszony w powietrzu ponad rzeką Gave.

Kolejny przystanek zaplanuj w Beaucens, przy **Atelier Sajous**: to producent jednego z najbardziej charakterystycznych regionalnych specjałów, wieprzowiny Porc Noir de Bigorre. Szynka wytwarzana z tej rasy świń jest uznawana za luksusową, słynie ze swego unikalnego smaku i wyśmienitego tłuszczu.

Wycieczka z przewodnikiem lub samodzielna

 65120 Gavarnie-Gèdre

 www.gavarnie.com
www.pierre-sajous.com



pół dnia



50km



Cauterets - Most hiszpański



Dzisiaj wybierz się na wędrowkę śladami francuskiego pisarza, Georges Sand i Victora Hugo, a także innych ważnych postaci paryskiego życia towarzyskiego w XIX wieku, do **Cauterets** i do słynnego **Mostu Hiszpańskiego** w sercu **Pirenejskiego Parku Narodowego**.


Most Hiszpański został zbudowany 7 km od Cauterets, na dawnym szlaku handlowym łączącym Francję z Hiszpanią. Dzisiaj jest bramą do **parku narodowego** i punktem wyjścia wielu pieszych szlaków prowadzących w góry wśród lasów, strumieni, wodospadów, jezior i zapierających dech w piersiach widoków. Możesz pójść na przykład do **Jeziora Gaube**, u stóp majestatycznego szczytu **Vignemale**, najwyższego po francuskiej stronie Pirenejów. To podejście jest strome, ale możesz też skorzystać z kolejki linowej i wyciągu krzesłkowego. A obiad zjesz w niezapomnianej scenerii, w formie pikniku albo w restauracji nad jeziorem.

Nie wracaj w dolinę, nie przeszedłszy się po uliczkach uzdrowiska **Cauterets**. Jego dziewiętnastowieczna architektura w stylu **belle époque** przywołuje na myśl czas, kiedy „podróże do wód” były w modzie. Cauterets słynie także z wytwarzanych ręcznie **cukierków**: rzemieślnicze wytwórnie słodkości współtworzą urok tego niewielkiego uzdrowiska.




Dlaczego nie miałbyś skorzystać z leczniczych właściwości ciepłej wody, której Cauterets zawdzięcza swą renomę? Wypróbuj na przykład **Bains du Rocher**, gdzie możesz wykąpać się we wspaniałym, odkrytym basenie o powierzchni 200 m².

Wycieczka z przewodnikiem lub samodzielna

 65110 Cauterets

 www.cauterets.com

 Do Jeziora Gaube
Dorośli od 16 €
Dzieci od 13 €



pół dnia



35km



Dolina Azun



Wyjątkowy klimat

Prostota mieszkańców tej doliny tworzy ciepłą, przyjazną i niewymuszoną atmosferę. Dbalność o przyrodę, szacunek do drugiego i do samego siebie to wartości najbardziej cenione w Dolinie Azun. Zakątek ten, położony na obszarze Pirenejskiego Parku Narodowego, jest jakby spokojną wyspą, miejscem wytchnienia dla każdego, kto pragnie odpocząć od zgiełku codziennego życia. Jest źródłem inspiracji, miejscem świetnie nadającym się na działalność twórczą bądź poszukiwania duchowe...



Ser z Val d'Azun

Przez cały rok stada krów i owiec pasą się na tutejszych łąkach bądź są karmione skoszonym na nich sianem. To dlatego produkowane z ich mleka sery o nazwie Val d'Azun-Pyrénées są tak pyszne. Krowie, owcze lub mieszane, powstają przede wszystkim dzięki woli tutejszych rolników, którym zależy na pokazaniu wartości tutejszych bogatych w tradycje ziem, a także umiejętności i swoistej tożsamości mieszkańców. Skosztować tych serów to spróbować najlepszych pirenejskich smaków!

Aktywność w plenerze

Poznawania Val d'Azun nie sposób ograniczyć do jednej dziedziny, ponieważ różnorodność krajobrazów pomnaża możliwości.

O ile oczywiste jest, że amatorzy turystyki pieszej znajdą tu wszystko, czego poszukują, to przecież biegacze i narciarze także nie będą zawiedzeni!

W Val d'Azun możesz na przykład:

- Wybrać się na krótką pieszą wędrowkę na którąś z przełęczy – Col du Soulor albo Col de Couradue.
- Wziąć udział w degustacji serów.
- Pójść na spacer wokół Jeziora d'Estaing.
- Wyruszyć na jeden ze szlaków po Pirenejskim Parku Narodowym.

Wyprawa samodzielna



en.lourdes-infotourisme.com



pół dnia



25km

Jaskinie Betharram



Grotty w Bétharram należą do najpiękniejszych i zapewne najciekawszych w Europie. Zostały odkryte w roku 1819 i jako jedne z pierwszych udostępnione publiczności. Podziemny spacer o długości 2,8 km pozwoli Ci zwiedzić 3 poziomy podziemnych korytarzy wydrążonych przez wodę w wapiennych skałach.

Do podziemnego świata wjedziesz naturalną bramą: w górnej części formacji znajdują się obszerne, bogate w konkretne sale. Część dolna ułożona jest wzdłuż naturalnego, utworzonego przez wodę uskoku. Na zewnątrz wyjdiesz tunelem wydrążonym w latach 1913-1924.


Zwiedzanie jaskiń kolejką turystyczną i barką trwa około 1,5 godziny.



Zwiedzanie z przewodnikiem

 Chemin Léon Ross, 65270 Saint-Pé-de-Bigorre

 www.betharram.com

 Dorośli od 16,50 €
Dzieci od 11,50 €

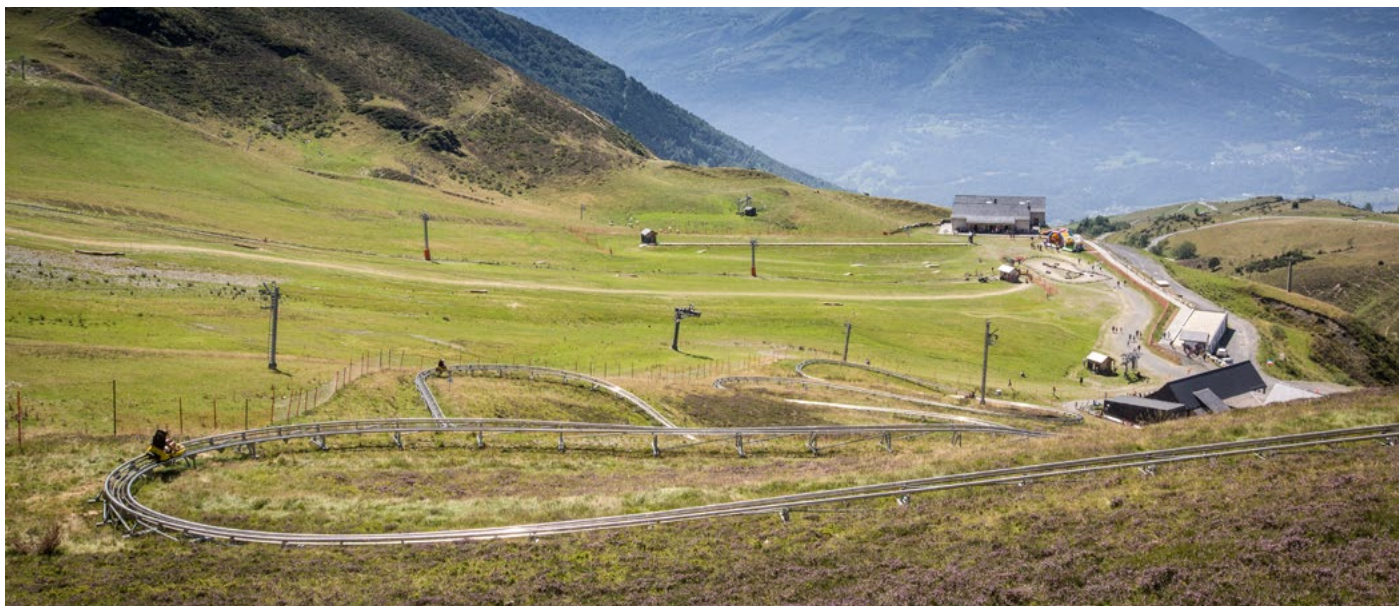


 2,5 godziny



 12km

Hautacam




Miejscowość Hautacam jest położona u bram Lourdes, na wysokości 1500 m n.p.m. Zimą to ośrodek narciarski, a przez cały rok park rozrywki. Młodszych i starsi mogą tu skorzystać z najróżniejszych atrakcji.

Niezapomnianych wrażeń dostarczy Ci mountain luge. Siedząc w sankach solidnie przytwierdzonych do bezpiecznych szyn, zjedziesz 800 m w dół w zawrotnym tempie lub we własnym rytmie. W sankach jest miejsce dla dwóch osób. Dobra wiadomość jest taka, że nie trzeba ciągnąć sanek w górę, gdyż wracają tam dzięki specjalnemu mechanizmowi.


Rolling Bulle, Big Air Bag, olbrzymie zjeżdźalnie, tyrolka na rowerze, hulajnogi elektryczne, Déval Kart: lista atrakcji dostępnych przez cały roku w Hautacam jest naprawdę długa.



Zwiedzanie samodzielne

 65400 Baucens

 www.hautacam.com

 Mountain luge: 6 € na zjazd



 pół
dnia



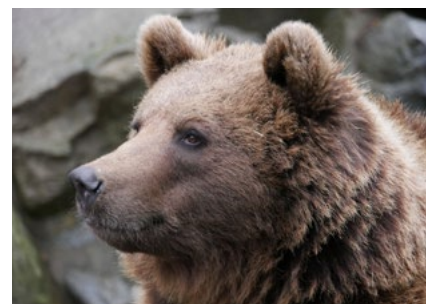
 27km

Pirenejski ogród zoologiczny



Pirenejski Ogród Zoologiczny uznano za jeden z trzech najpiękniejszych ogrodów zoologicznych we Francji!

Położony w miejscowości Argelès-Gazost jest obietnicą niezapomnianych przeżyć w sercu gór. Na 14 ha rządzi przyroda: odkryjesz tu niemal 100 gatunków zwierząt, od tych robiących wrażenie, jak wilki, po niewielkie lemury i swawolne małpy, pandy rude, surykatki, gibony, ptaki śpiewające z podmokłej dżungli i wiele innych.





Zwierzęta żyją tu częściowo swobodnie: można karmić świstaki, wydry wykonują figury wodnego baletu, niedźwiedzie przechadzają się jak gdyby nigdy nic, a ptaki lądują na Twoim ramieniu... Park pełni ważną rolę, ponieważ niektóre żyjące w nim gatunki wyginęły bądź są zagrożone wyginięciem, jak na przykład niedźwiedź brunatny.



Wycieczka samodzielna

 60 bis av. des Pyrénées, 65400 Ayzac-Ost

 www.parc-animalier-pyrenees.com

 Dorośli od 22 €
Dzieci od 16 €



 3 godziny



 12km

Park Chloro'Fil



Park linowy nazywany także Puszczą Piratów albo atrakcje wodne w Parku Chloro'fil stanowią olbrzymi plac zabaw dla poszukiwaczy przygód.

Park linowy jest dostępny dla dzieci już od 4 roku życia: mocne, a przy tym bezpieczne wrażenia gwarantowane dzięki linie ubezpieczającej. Trasy są ułożone stopniowo, tak pod względem wysokości, jak i trudności, co pozwala zarówno zapoznać się z parkiem linowym (dla początkujących), jak i podjąć bardziej ambitne wyzwania (dla najbardziej wysportowanych): trasy o zmiennym stopniu trudności, od poziomu zielonego do czarnego, przechodząc przez fioletowy, przebiegają bardzo wysoko... (Nie powiemy Ci nic więcej, może tylko to, że znajdziesz tam bardzo długie tyrolki.)


Rafting, minirafting i spływ na hot-dogu są dostępne dla dzieci od lat 6. Wyrusz na spokojny albo sportowy spływ rzeką Gave de Pau! Instruktorzy znają sekrety wszystkich bystrzyc: poprowadzą Cię i zapewnią niezapomniane przeżycia!

Park oddaje do twojej dyspozycji hulajnogi terenowe, wyposażone w mocne silniki elektryczne, koła fat, amortyzowany widelec, podwójne akumulatory, wysokiej klasy hamulce. Taką hulajnogą możesz spokojnie wjechać na górskie ścieżki i pokonać przewyższenia w okolicach parku. Jest ona łatwa i poręczna w obsłudze. Sam ją wypróbuj i wyjedź, by odkrywać skarby naszej doliny.


Park Chloro'fil jest otwarty od kwietnia do października.



Zajęcia z instruktorem

 Route de Silhen, 65400 Ayros-Arbouix

 www.chlorofil-parc.com

 Dorosli od 24 €
Dzieci od 20 €



 2-3 godziny



 12km

Madiran



Ta niewielka apelacja o powierzchni 1400 ha rozciąga się na pograniczu departamentów Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées i Gers. Pierwsze winnice na tych terenach zostały posadzone przez benedyktynów w XI wieku. W roku 1948, wraz z utworzeniem AOC (Appellation d'Origine Contrôlée), zaczęła się współczesna historia win Madiran.

Od tamtej pory uprawa winnej latorośli wciąż się rozwija. W latach 80. zeszłego stulecia kilku pionierów zapoczątkowało produkcję win jakościowych. Wiek XXI to dla producentów win Madiran okres potwierdzenia ich wysokich umiejętności i chwały ich wyrobów.

Tannat, odmiana winnej latorośli typowa dla przedgórz pirenajskiego, stanowi o tożsamości i oryginalności win z apelacji Madiran. Ten rzadki szczep zajmuje obecnie niemal 70% powierzchni apelacji. Świetnie się czuje na wyjątkowych glebach wzgórz wokół Madiran. Szczepami uzupełniającymi są cabernet franc i cabernet sauvignon.



Winnice Alain Brumont

Wizyta w Château Montus i Château Bouscassé oraz obiad w restauracji „Table de Bouscassé”:

- Wprowadzenie w filozofię wina Alaina Brumonta.
- Zwiedzanie Château Montus i Château Bouscassé; spacer po dwu reprezentatywnych parcelach, La Tyre i Le Menhir; degustacja win i przekąsek.
- Wyjątkowy obiad przygotowany z produktów sezonowych pochodzących z hektarowego gospodarstwa przy Château Bouscassé i znakomitych produktów regionalnych.

Wycieczka z przewodnikiem



65700 Castelnau-Rivière-Basse



www.brumont.fr/en/VisitsUs



Zwiedzanie: 2 godziny od 20 €
Zwiedzanie i obiad: 4 godziny od 60 €



1 dzień

(w tym 4 godziny
zwiedzania i posiłek)



65km

Jurançon



«*Bî dou Rey, rey dous bîs*» (Wino królewskie, król win)

Ta sympatyczna dewiza króluje na frontonie merostwa w Jurançon. Miasteczko jest bardzo dumne z wina, które przejęło od niego nazwę.

Wino z Jurançon zyskało sławę za sprawą chrczin Henryka IV. Było ono białym winem podawanym na dworze francuskim przy okazji wielkich ceremonii. Dziś wciąż jest ozdobą szacownych stołów przy okazji wielkich imprez krajowych i międzynarodowych.



Winnice Jurançon są uprawiane przez 360 producentów, którzy tłoczą wina wytrawne, ale przede wszystkim wina słodkie, które w najlepszych latach dają znakomite nektary o złożonym, subtelnym aromacie, świetnie nadające się do starzenia.

La Cave de Gan

Podczas oprowadzania będziesz mógł odkryć kulisy produkcji wina, śledząc wraz z przewodnikiem kolejne przemiany winnego grona od chwili wyładunku na peronie podczas winobrania, aż po butelkowanie.

Zwiedzisz salę pras, kadzie, wspaniałą piwnicę, w której wina dojrzewają, a także mieszczącą się tam wystawę mozaik galloromańskich z IV wieku (odnalezionych w ruinach willi rzymskiej w Le Pont d'Oly, na terenie gminy Jurançon). Naturalnie zwiedzanie kończy się degustacją win Jurançon i win z regionu Béarn oraz produktów lokalnych.



www.cavedejurancon.com/la-cave/visite-de-la-cave.html

Albo... Clos Lapeyre

Podczas zwiedzania posiadłości odkryjesz jej historię, poznasz sekrety winnic i apelacji AOP Jurançon. Ten miły spacer prowadzący również przez piwnicę i muzeum zakończy degustacja 5 win produkowanych w Clos Lapeyre.



www.jurancon-lapeyre.fr/en/welcome-to-our-cellar/

Wycieczka z przewodnikiem



pół dnia



45km



Browary kraftowe



Podczas wycieczki spotkaj się z lokalnymi producentami piwa.

Każdy browar jest inny, oryginalny, tworzy charakterystyczne piwa z górskiej wody, zbóż i słodu. Za każdym razem jest przewidziana degustacja i spotkanie z piwowarem. Będzie to także okazja do odkrycia nowych, malowniczych krajobrazów.

Brasserie des Aouïts

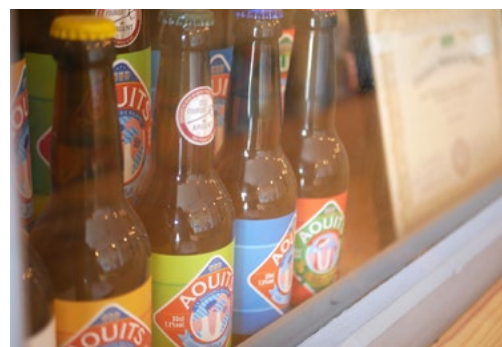
Od przepisów na rozdrabnianie słodu po rozlewanie piwa do butelek wszystkie etapy produkcji wykonywane są ręcznie, z poszanowaniem najczystszej tradycji piwowarskiej. Browar jest położony w Lourdes.



Lieu-dit Camalou RN21, 65100 Lourdes



www.brasserieadesaouits.fr



Brasserie du Pays des Gaves

Piwa są ważone na miejscu, w Argelès-Gazost, z wymyślnej mieszanki wody, zbóż i chmielu, według przepisów stworzonych w regionie Bigorre.



4 chemin de l'Herbe, 65400 Argelès-Gazost



Dorośli od 3 €

Brasserie du Pays Toy

Położony w Sassis, ten rzemieślniczy browar tworzy gamę piw w stylu angielskim, produkowanych z górskiej wody oraz najlepszych chmieli i sładów.



65120 Sassis



www.brasserie-paystoy.com/fr

Wycieczka samodzielna



pół dnia



35km

Turystyka rowerowa



Pireneje to idealny teren do uprawiania różnych rodzajów turystyki rowerowej (kolarstwa szosowego, terenowego, na gravelach). O każdej porze roku, bez względu na to, czy wsiadasz na rower wyczynowo czy rekreacyjnie, znajdziesz tu otwartą przestrzeń i nienaruszoną przyrodę.

Kolarstwo szosowe

Znana pasjonatom roweru na całym świecie dzięki Tour de France, ta część Pirenejów może się pochwalić kilkoma przełęczami o mitycznym wręcz znaczeniu dla kolarzy: Tourmalet, Aspin, Aubisque, Soulor, Luz Ardiden, Hautacam... Z Lourdes można łatwo dostać się na 14 przełęcz! By wjechać na najbardziej legendarną z nich, Tourmalet, można skorzystać z dwóch głównych dróg dojazdowych: jadąc przez Bagnères-de-Bigorre lub przez Luz-Saint-Sauveur. Tak czy owak przełęcz znajduje się w odległości 50 km od Lourdes, a cały objazd może Ci zająć pół dnia.

Kolarstwo górskie i gravel

Specjalne stoki czekają na pasjonatów zjazdu, jak choćby Pic du Jer (Lourdes), cieszący się światową sławą za sprawą Pucharu Świata Mountain Bike UCI DH.

Istnieje wiele tras dla kolarstwa terenowego, w sumie 100 km torów. W ostatnich latach, dzięki kilku zapaleńcom, Lourdes i okolice stały się jednym z kierunków najchętniej wybieranych przez miłośników graveli. Niemalże wysiadając z samolotu i odjeżdżając z płyty lotniska, możesz odkryć wiele różnych tras: na przełęcz Soulor, wjazd na Cabaliros, wzdłuż rzeki Gave de Pau, a nawet na przełęcz Tourmalet.

Wycieczka samodzielna



www.outdooractive.com



pół dnia



50km

Informacje praktyczne

Przewodnicy

Cathy Boyrie francuski – angielski – hiszpański, +33 783 29 60 39, pyrenespirit@gmail.com, www.pyrenespirit.com

Anne-Laure Candelon francuski – angielski – hiszpański, +33 659 84 24 97, alcandelon@gmail.com

Sophie Barrère francuski – angielski, +33 631 10 40 88, sophie.barrere@pm.me, <https://lapetitehistoire.org>

Brigitte Bellocq francuski, +33 608 62 41 85, bellocq.brigitte@free.fr

Ulpiano Diaz francuski – angielski – hiszpański - niemiecki, +33 783 76 95 36, ulpianodiaz@gmail.com

Guides Pyrénées Aquitaine francuski – angielski – hiszpański – włoski – niemiecki, +33 661 94 31 01, contact@guides64.fr

Pays d'Oc +33 561 73 17 96, stephane@paysdoc.net, <https://paysdoc.net>

Biura podróży – turystyka przyjazdowa

Costa Voyages +33 562 94 20 63, transcosta@wanadoo.fr, www.costa-voyages-lourdes.com

La Maison du Pèlerin Sélectour +33 562 94 04 11, lamaisondupelerin@selectour.com, www.lourdes-fr.com

Dubau Voyages +33 562 91 38 94, dubau.voyages@wanadoo.fr

Voyages Lasbareilles +33 562 942 096, contact@car-lourdes.com, www.car-lourdes.com

S.V.P.L +33 562 94 90 89, svpl.voyages@wanadoo.fr, svpl.pelerinages@wanadoo.fr

Transport na życzenie – taksówki

Allô VTC Lourdes +33 641 34 77 10, contact@allovtc-vipservices.com, www.allovtc-vipservices.com

Transfert Taxi David Lourdes +33 681 89 09 88, david.guinle@icloud.com

Taxis Services Lourdes +33 562 42 08 08, contact@taxislourdes.fr, www.taxislourdes.fr

Firmy autokarowe

Lista przewoźników działających w Lourdes dostępna na życzenie.



Samochodem

Autostrada A65 Bordeaux – Pau
Autostrada A64 Tuluza – Bayonne
Wyjazd: Tarbes Ouest (A64 – nr 12)
albo Soumoulou (A64 – nr 11)



Autokarem lub dzięki car-pooling

Linie regularne i car-pooling z FlixBus lub Blablacar
www.blablacar.fr



Pociągiem

Dworzec kolejowy w Lourdes - 33, avenue de la Gare
www.oui.sncf

→ 3 minuty autobusem do centrum

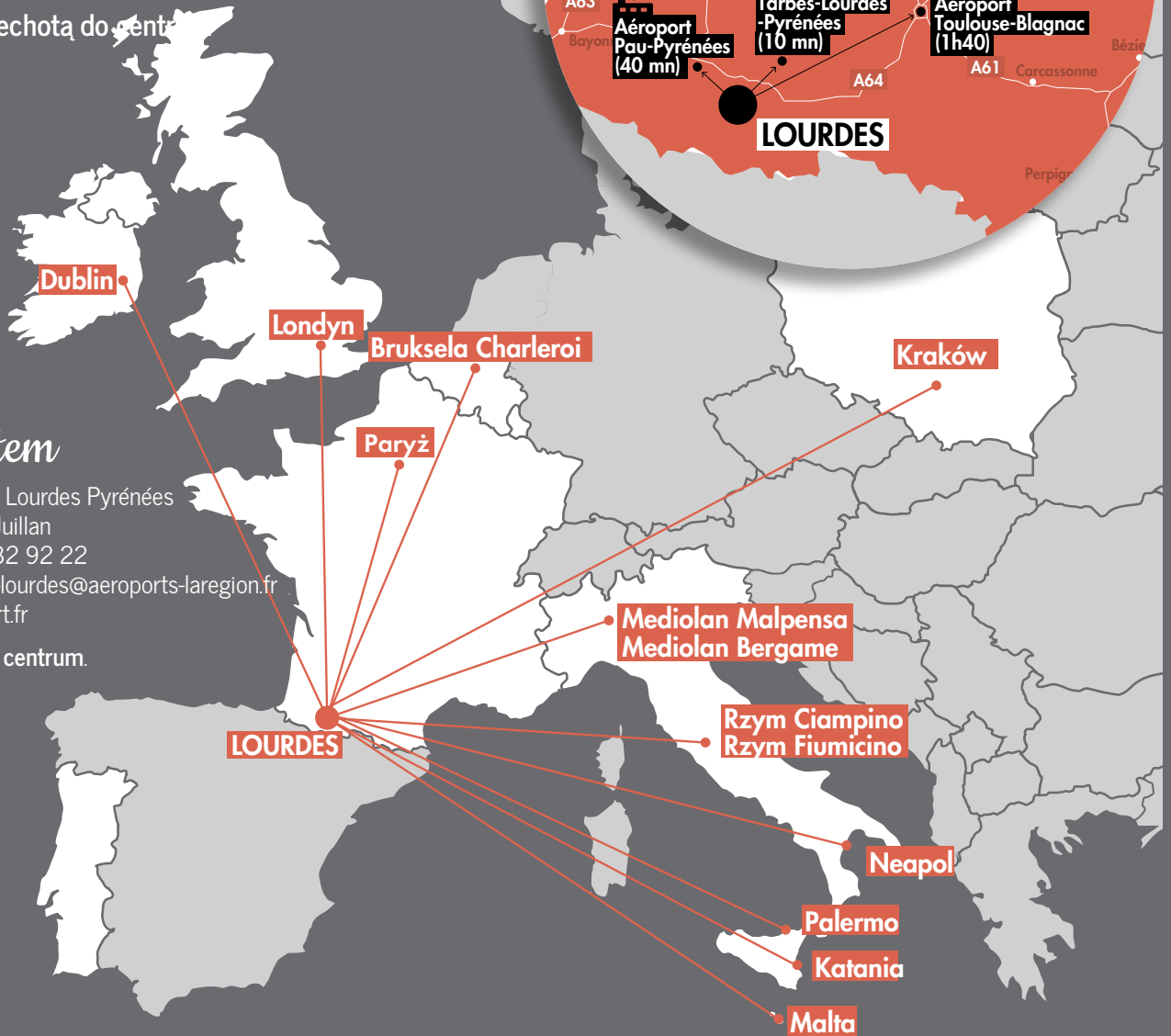
→ 7 minut piechotą do centrum



Samolotem

Lotnisko Tarbes Lourdes Pyrénées
BP 3 - 65290 Juillan
Tel : +33 5 62 32 92 22
aeroport.tarbes-lourdes@aeroports-laregion.fr
www.tlp.aeroport.fr

→ 20 minut do centrum.



Kontakty



Laurent Ponzo

Dyrektor do spraw rozwoju
+33 645 82 75 67/+33 659 35 32 86
l.ponzo@lourdes-infotourisme.com



Corine Laussu

Specjalista do spraw promocji
+33 672 15 24 24
c.laussu@lourdes-infotourisme.com



Lourdes Tourist Office

Place du Champ Commun
65100 Lourdes – France
+33 562 42 77 40
www.lourdes-infotourisme.com

